

## Zeit schenken

Schon nähern wir uns dem kürzesten Tag des Jahres. Zeit, um mit Kerzenlicht ein stimmiges Ambiente zu schaffen, vielleicht wieder mal Freunde zu einem gemütlichen Abend einzuladen oder einfach etwas ruhiger und gelassener das Zuhause zu geniessen. Zeit auch, an Weihnachten und über Geschenksideen nachzudenken.

Das Kaufverhalten in grossen Teilen der Bevölkerung hat sich markant verändert. Sich im Internet informieren, Angebote vergleichen und anschliessend online einkaufen, gehört für viele zum Alltag. Das mag zwar bequem sein, frisst aber häufig mehr Zeit als gedacht.

Wir von den Gossauer Fachgeschäften haben uns seit Monaten Gedanken gemacht, was wir Ihnen dieses Jahr Trendiges zu Weihnachten anbieten wollen. Die persönliche, kompetente Beratung erleichtert es Ihnen, die richtige Wahl zu treffen, und Einkaufen vor der Haustüre spart Zeit für anderes. Ein persönlich ausgewähltes Geschenk, das man anfassen und gleich liebevoll verpacken lassen kann, macht oftmals mehr Freude beim Schenken als ein anonymer Kauf im Internet.

Ich bin der Überzeugung, dass Werte wie Beständigkeit, Zuverlässigkeit, Fachwissen und Qualität künftig wieder an Bedeutung gewinnen. Unterschätzen wir die persönlichen Kontakte nicht; sie geben uns das Gefühl, Teil unserer Gesellschaft zu sein. Tragen auch Sie zu einem lebendigen Gossau bei. Wir von den Fachgeschäften danken es Ihnen und honorieren es mit facettenreichen Angeboten, motivierten, gut ausgebildeten Mitarbeitenden, die täglich Zeit haben für Sie – und nicht zuletzt mit Lehrstellen für den Nachwuchs aus der Region.

Wir wünschen Ihnen eine fröhliche Weihnachtszeit.



Julian Stoob,  
Vorstand Fachgeschäfte Gossau

# Die Freude an der Freude

Claudia Meier-Uffer und Jürg Sennhauser erzählen von ihren Weihnachtserinnerungen

**Claudia Meier-Uffer:** «Wenn die ersten Blätter von den Bäumen fallen, eine feine Nebeldecke den Herbst ankündigt und die Tage kürzer werden, ist Weihnachten nicht mehr weit. Die Weihnachtstdekorationen in den Läden, Weihnachtssterne an Häusern und Strassen, Schneeflocken vor den Fenstern, Guetzli duft aus der Küche, Kerzenlicht und Weihnachtsmusik – dies alles stimmt mich auf die schönste Zeit des Jahres ein. Ich liebe Weihnachten und die Zeit davor. Es ist die Zeit des Wartens, der Vorfreude auf ein wunderbares, besinnliches und glückliches Fest mit meiner Familie im kleinen, aber auch im grösseren Kreise.

Ich schwelge in den Erinnerungen an die Weihnachten meiner Kindheit. Als ich noch fest ans Christkind glauben wollte, vielleicht weil ich als Älteste für meine jüngeren Geschwister den Glanz für das Zauberhafte bewahren wollte. Das helle Glöcklein und der Windstoss, der die Kerzen flackern liess, wenn ich durchs Schlüsselloch in der Tür zum Wohnzimmer spähte und glaubte, das Christkind sei soeben davongeflogen. Die von meinem Vater selbstgezimmerte Puppenstube oder der langersehnte Setzkasten, zweimal das gleiche Buch, das selbstgenähte Nachthemd, gross für mich, klein für meine Barbie, Geschenke, die sich in mein Gedächtnis gebrannt haben.

Heute freue ich mich über die Freude meiner eigenen Kinder, wenn sie ihre Geschenke auspacken. Wohl unvergessen bleibt für sie das Weihnachtsfest vor ein paar Jahren. Weil die Zeit vor dem Heiligabend nicht reichte zum Einkaufen, erledigte ich den Lebensmitteleinkauf online. Zum ersten und auch zum letzten Mal. Als wir nämlich von der Weihnachtstfeier in der Kirche heim kamen, stand keine Tüte vor der Haustür. Der Kühlschrank war leer und die Enttäuschung über das entgangene Festmahl gross. Das Essen wurde zur Nebensache, aus den Vorräten und dem Tiefkühler zauberten wir ein Weihnachtsmenü und lachten gemeinsam über das Missgeschick.

Ich liebe das Besorgen der Geschenke, den Besuch der Rorate-Feiern, die Vorbereitungen für das Festessen, das Schmücken des Weihnachtsbaumes, die Päckli, die Stille der Nacht und die vielen Kerzen. Die kurzen Tage lassen



Bei Claudia Meier-Uffer und Jürg Sennhauser ist das traditionelle Weihnachtsfest immer noch aktuell.

wir in der warmen Stube ausklingen. Bei einem heissen Tee, feinen Guetzli, einer Adventsgeschichte, und im Kerzenschein geniessen wir ein paar ruhige Momente. Warten auf Weihnachten. Das Wertvollste in der Advents- und Weihnachtszeit für mich ist die Zeit, die ich bewusst erlebe. Zeit beim Einkaufen, beim Basteln, beim Backen oder Kochen, beim Geschichten vorlesen, beim Baumschmücken, beim Singen und Musizieren, Zeit mit anderen, Zeit mit mir. Zeit, dem Stress und der Hektik entgegenzutreten, sich bewusst Zeit zu nehmen. Geschenke, leuchtende Augen und Zeit mit denen, die uns lieb sind, bringen Weihnachten in unsere Herzen. Das ist für mich Weihnachten, darum liebe ich diese Zeit.»

\*\*\*

**Jürg Sennhauser:** «In meiner Kindheit spazierten wir am Nachmittag des 24. Dezembers jeweils mit unseren Eltern vom Fischergüetli zu unseren Grosseltern. Diese wohnten im Haus «Zur Stadt Paris» an der Ecke St. Gallerstrasse-Bahnhofstrasse. Das war für uns Kinder deshalb so spannend, weil sich in diesem Haus auch ein Warenhaus befand. Und im oberen Stock wartete ein Samichlaus. Einmal fanden wir heraus, dass er eine Frau aus unserer Nachbarschaft war.

Natürlich feierten wir mit unseren Grosseltern auch Weihnachten mit Lie-

bern, weil Opa Sennhauser in Gossau Organist war. Besonders daran war aber auch, dass meine Grossmutter immer eine Art Götterspeise zubereitet hatte. Sie bestand aus Vanillecreme mit Biscuits vom Beck Fürer, die in Kirsch getränkt wurden. Meine Mutter übernahm dieses Rezept und verwöhnte uns bis vor kurzer Zeit mit dieser Süssigkeit. Die Geschenke der Grosseltern luden wir auf den Schlitten, den wir immer dabei hatten.

Zu Hause stellten wir jeweils fest, dass komischerweise die Stube abgeschlossen war. Seltsamerweise hatte in der Zwischenzeit irgendjemand den Christbaum mit Kugeln und Kerzen geschmückt. Am Abend standen wir mit leuchtenden Augen vor dem Christbaum. Zu den Geschenken gehörte einmal die erste Märklin-Eisenbahn, die

in den folgenden Jahren immer grösser wurde. Speziell war Weihnachten 1961, als mein jüngerer Bruder zur Welt kam. Zusammen mit unserem Vater feierten wir auf dem Tannenber Waldweihnachten mit Kerzen und einem Feuer, bevor wir unseren Neuankömmling im Spital besuchten. Diese Erinnerungen stehen komplett im Gegensatz zur kitschigen Weihnachtszeit, die ich später in den USA erlebte.

Diese ruhige und besinnliche Art der Weihnachtsfeier veränderte sich im Erwachsenenleben mit den eigenen Kindern kaum. Allerdings schmückten wir den Christbaum gemeinsam mit ihnen. Meine Frau Eva brachte die Tradition der Weihnachtsgeschichte und den Gesang mit. Die eigenen Kinder strahlend vor dem Christbaum zu sehen, war jedes Mal ein bewegendes Erlebnis. Später erfreuten sie uns mit Querflöten- und Orgelspiel.

Diese besinnliche und vor allem familiäre Atmosphäre geniessen wir heute noch. Als Grosseltern freuen wir uns zusammen mit unseren Kindern an der Freude unserer Enkel. Wir erleben, wie unsere Tradition erhalten bleibt. Der Kreis ist natürlich viel grösser geworden. Speziell ist heute, dass wir um die Weihnachtszeit auch mit der Familie der Schwiegertochter zusammenkommen. Dabei ist jeder ein sogenannter «Wichtel», der einer zugelosten Person ein Geschenk überreicht.»

### Gschenkli-Sunntig

Der Gschenkli-Sunntig findet am Sonntag, 4. Dezember, im verkehrsfreien Gossauer Zentrum statt. Die Fachgeschäfte werden von 13 bis 17 Uhr ihre Türen öffnen und mit vielen Attraktionen sowie Spezialangeboten aufwarten. Der Samichlaus wird an verschiedenen Orten Halt machen. Dort freut er sich über viele Sprüchlein der Kinder und überreicht ihnen als Dank gerne eine kleine Überraschung.



Reden Sie mit uns über Ihr Unternehmen.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin.

Tobias Lenherr  
Firmenkundenberater

Raiffeisenbank Gossau-Niederwil  
Hemauerstrasse 25 | 9200 Gossau | Tel. 071 388 40 20 | www.raiffeisen.ch/gossau

RAIFFEISEN

Der Herbst klopft an die Tür

WIRTH MODE AG,  
St. Gallerstrasse 48/50, 9200 Gossau





# Kreative gesucht!

## WER KREIERT FÜR UNS DIE SCHÖNSTE CHRISTBAUMKUGEL UND GEWINNT DAMIT EINE GARMIN VIVOFIT-UHR?

Seit unserer letzten Adventsausstellung ist klar, dass wir die wohl kreativsten Kunden haben. Es war ein Fest für sich, die herrlich dekorierten Tannenbäumchen auszustellen. Dieses Jahr ist der Baumschmuck an der Reihe. Alle sind dazu eingeladen, für unsere Christbaumkugel-Ausstellung die schönste, bezauberndste, kreativste oder festlichste Christbaumkugel zu basteln.

Sie können die Kugel von Grund auf selbst kreieren oder bei uns vorgefertigte, durchsichtige Kunststoffkugeln kostenlos abholen. So oder so soll Ihre selbst gemachte Christbaumkugel anders sein. Alle Kreationen werden bei uns ab 1. Dezember ausgestellt und danach juriert. **Zu gewinnen gibt's drei angesagte GARMIN Vivofit-Uhren sowie 10 Rucksäckli für die kleinen Kreativen.**

Am Samstag, 24. Dezember können Sie Ihre viel beachtete Schöpfung mit nach Hause nehmen.

Haben Sie Fragen zu unserer Adventsaktion? Olivera Tomic verrät Ihnen gerne mehr unter Telefon 071 388 86 66.

Külling Optik und Contactlinsen AG · Sankt Gallerstrasse 60 · 9201 Gossau · Tel. 071 388 86 66

  
**KÜLLING**optik  
 BRILLEN & KONTAKTLINSEN [www.kuelling.ch](http://www.kuelling.ch)



# GEMEINSAM STARK

  
**AMIGA**  
 Bewegung, Ernährung & Lifestyle

  
 fitformstudio  
 FTUpYOURlife

**AMIGA & fit-form**  
 für Frauen wie du und ich

Tag der offenen Tür **5. November**

9 - 16 Uhr  
mit tollem  
Wettbewerb

AMIGA-Fitness | 9200 Gossau | [amiga-fitness.ch](http://amiga-fitness.ch)



**elsar**

**\*Textil  
Reinigung\***

**Eidg. dipl. Textilpfleger**  
Poststrasse 14, 9200 Gossau  
Telefon 071 385 16 62

**Elser pflegt für Sie:**

- Kleider
- Tag- und Nachtvorhänge
- Daun- und Wolldecken
- Teppiche
- Lederbekleidung
- Hemden ab Fr. 4.50 am Bügel
- Felle, Pelze und mehr

**P vor dem Haus**

**20% Rabatt auf  
das gesamte Sortiment\*  
Samstag, 5. November 2016**

\*ausgenommen sind bereits reduzierte und rezeptpflichtige Produkte

**topharm**  
Säntis-Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Herisauerstrasse 36, 9200 Gossau, Telefon 071 383 13 66

**tolle bage**

Freitag, 28. Oktober 2016  
Von 09.00 - 18.30 Uhr durchgehend  
**20% Rabatt auf dem gesamten Sortiment.**

Samstag, 29. Oktober 2016  
Von 09.00 - 17.00 Uhr durchgehend  
**20% Rabatt auf dem gesamten Sortiment.**  
Dazu Festwirtschaft, verschiedene Aktionen und Gratis-Waren.

**spiel & freizeit  
LORENZ**

Für die „kleinen und grossen“ Kinder bieten wir:  
**Wettbewerb Tolle Geschenke**  
Gratis-Wurst      Gratis-Getränke

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Bis bald in Gossau!  
Sonnenstrasse 9 • 9200 Gossau  
T 071 385 72 55 • www.lorenzgossau.ch

lehrer  
ingenieur  
beraterin  
manager  
floristin

**ostjob.ch**  
Die besten Jobs in der Region.

## Die Nachfolge ist geregelt

Rolf Helbling übergibt sein Reisebüro an Michael Mettler

Seit rund 45 Jahren arbeitet Rolf Helbling in der Reisebranche. Mit der Übergabe an Michael Mettler sichert er den Fortbestand seines Geschäftes.

1978 begann Rolf Helbling in Gossau seine Arbeit als Filialeiter von Hausmann Reisen an der St. Gallerstrasse. «Meine Selbständigkeit begann schon kurz nach diesem Beginn», sagt er. «Doch der grosse Schritt kam auf den 1. Januar 1987. Damals konnte ich mit Helbling Reisen die heutige Firma gründen.» Das bedeutet, dass sein Geschäft mit der Übergabe 30 Jahre alt wird.

### Erfolgreiches Team

Helbling Reisen ist in seiner Art ein schweizweit einzigartiges Reisebüro. Der Erfolg war nur möglich aufgrund der stets seriösen und kompetenten Betreuung der Kundschaft. Die Erneuerungen der Räume, der Infrastruktur usw. im richtigen Moment gehörten dazu. Helblings Engagement in der Ausbildung und in der Branche allgemein trug dazu bei. So wurde stetes Wachstum möglich. «Am wichtigsten aber waren mir meine Mitarbeitenden», betont Rolf Helbling. «Wir waren und sind ein Team, das gemeinsam erfolgreich ist. Deshalb war für mich die Arbeit jeden Tag eine Freude.»

### Kenner der Branche

Die Nachfolgeregelung in seinem Geschäft hatte Rolf Helbling schon immer auf den Zeitraum zwischen seinem



Michael Mettler ist der Nachfolger von Rolf Helbling (von links).

60. und 70. Lebensjahr geplant. Im Vordergrund standen dabei der Erhalt von Helbling Reisen als KMU, die weitere Beschäftigung der 18 Mitarbeitenden mit den 14 Vollstellen in Gossau und Teufen und eine motivierte Nachfolge.

Familienintern war eine Lösung allerdings nicht möglich. Da kam das Interesse von Michael Mettler gerade richtig. «Er leitete während den letzten zehn Jahren Baumeler Reisen und kennt die Reisebranche ausgezeichnet. Er ist gewillt, Helbling Reisen mit Engagement und im bisherigen Sinn weiterzuführen», erklärt Helbling. «Für uns alle ein Glücksfall.» Helbling selber bleibt im Verwaltungsrat und wird weiterhin aktiv verschiedene Projekte betreuen.

### Für Zukunft bereit

Für Michael Mettler ist diese Übernahme ein grosser Schritt. Der 45-jährige ist sich bewusst, dass er ein funktionierendes und erfolgreiches Geschäft führen wird. Drei Punkte standen für ihn im Vordergrund. «Mich reizte vor allem die Selbständigkeit, das Unternehmertum», erzählt er. «Auch die Rückkehr in die Ostschweiz spielte eine Rolle.» Kam dazu, dass Helbling Reisen sein Wunschkandidat war. Mettler freut sich, dass er von den Mitarbeitenden gut aufgenommen worden ist und sich bis Ende Jahr ins Geschäft und dessen Philosophie einarbeiten kann. «Mir ist die Kontinuität wichtig, ohne dabei notwendige Neuerungen zu verpassen. Nur so können wir als privates Reisebüro noch viele Jahre Bestand haben.»

## Neue Sammelkarten gestaltet

Rechtzeitig auf den Beginn der Weihnachtsaktion vom 2. November bis 31. Dezember haben sich die Fachgeschäfte ein neues Kleid gegeben. Dazu gehört die längliche Sammelkarte für die Weihnachtsaktion, die in Aussehen und Format neu gestaltet ist. Die Geschenkartikel erscheinen darauf nicht nur im Text, sondern auch im Bild. Die Märkli zeigen das neue Logo der Fachgeschäfte. Neu ist zudem, dass es bereits für 30 Marken einen Warengutschein im Wert von 5 Franken gibt, der in allen Fachgeschäften eingelöst werden kann. Für einen optimalen Start in diese traditionelle Aktion liegt dieser Ausgabe der GoZ eine Sammelkarte bei. Geplant ist, dass der neue Auftritt bis zur G17 abgeschlossen sein wird.



## Der natürliche Drink



smooxie, so heisst das neue Powerpulver aus Früchten, Gemüse und Kräutern. Damit lassen sich erfrischende Getränke mixen, die reine Natur enthalten. Sie sind frei von künstlichen Aromen, Konservierungs- und Farbstoffen. Sie versorgen den Körper mit wertvollen Nährstoffen, Vitaminen, Mineralien und Spurenelementen. Das Obst verleiht smooxie den angenehm süssen Geschmack. Die Pflanzen sind für den Farbstoff zuständig. Mit den fünf Geschmacksrichtungen bringen die bei der Firma Dixia in St. Gallen produzierten Pulver Abwechslung in einen Speiseplan, ob beim Frühstück, in einer Pause, am Mittag oder am Abend. Eine Dose smooxie (250 Gramm) ist für Fr. 26.90 in den Drogerien von Gossau erhältlich.



# Bei uns gibt es Weihnachtsmarken!

Firma	Branche	Ladenadresse	Ort
Apotheke in Gossau	Apotheke	St. Gallerstrasse 90	Gossau
Baby-Center Scherzinger	Baby-Center / Baby-Mode	St. Gallerstrasse 2+4	Gossau
Beck Künzle GmbH	Bäckerei-Konditorei	Kirchstrasse 3	Gossau
begehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 86	Gossau
begehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 215	Gossau
begehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	Bischofszellerstrasse 326	Arnegg
begehrenswert ag	Bäckerei-Konditorei	Augartenstrasse 18	Andwil
Blumen Belser AG	Blumengeschäft	St. Gallerstrasse 72	Gossau
Blumen Egger	Blumengeschäft	Herisauerstrasse 10	Gossau
Brändle Otmar	Gärtnerei + Binderei	Grünaustrasse 2	Andwil
Braunwalder AG	Glas Porzellan Geschenke	St. Gallerstrasse 11	Gossau
Buch WinWin Gossau	Buch, CD, Raritäten Markt	St. Gallerstrasse 12	Gossau
CSG Computerschule Gossau GmbH	PC-Shop + EDV-Weiterbildung	St. Gallerstrasse 194	Gossau
Daniela's Schuh Shop	Schuhe für Kinder, Frauen und Männer	Bischofszellerstrasse 30	Gossau
Dopple & Jäger	Haus für Musik	Wilerstrasse 8	Gossau
Egli Beck	Bäckerei-Konditorei	St. Gallerstrasse 137	Gossau
Elser Textilreinigung	Chemische Reinigung	Poststrasse 14	Gossau
enoteca vino e arte	Weinhandlung	St. Gallerstrasse 18	Gossau
FEHR Braunwalder AG	Handwerker-Servicecenter-Farbencenter	Zürcherstrasse 501	St. Gallen
fitnessplus Gossau	Gesundheit	Wilerstrasse 73	Gossau
Fotostudio Belos	Fotogeschäft + Atelier	Merkurstrasse 2	Gossau
Gätzi Sport AG	Radsport und Outdoor	St. Gallerstrasse 94	Gossau
Genussbäckerei Lichtensteiger AG	Bäckerei Konditorei Confiserie	Bischofszellerstrasse 39	Gossau
GlasForm	Glasbläserei	Sonnenstrasse 3	Gossau
Goldschmiede-Atelier Krüsi AG	Susanne Krüsi	Herisauerstrasse 25	Gossau
Gutenberg Buchhandlung GmbH	Buchhandlung	Gutenbergstrasse	Gossau
haar station	Damen- und Herrencoiffure	St. Gallerstrasse 27	Gossau
HELVESKO AG	Bequemschuhe	St. Gallerstrasse 8	Gossau
Herzklopfen	Damenmode	St. Gallerstrasse 17	Gossau
il punto GmbH	Mode-Boutique	Sonnenstrasse 7	Gossau
Intersport Braunwalder	Sportfachgeschäft	Im Tellpark, St. Gallerstrasse 11	Gossau
Jäger 2-Rad AG	2-Räder, Zubehör und Bekleidung	Sonnenbühlstrasse 9	Gossau
Koller Bäckerei	Bäckerei-Konditorei	Bedastrasse 4	Gossau
Koller's Café Konditorei	Bäckerei-Konditorei-Café	Bahnhofstrasse 44	Gossau
Kühnis Brillen & Optik AG	Brillen, Kontaktlinsen	St. Gallerstrasse 108	Gossau
Kühnis Hörwelt AG	Hör-Center, Hörgeräte	St. Gallerstrasse 110	Gossau
Külling Optik und Contactlinsen AG	Brillen und Kontaktlinsen	St. Gallerstrasse 60	Gossau
Leo Cozzio	Messerschmiede, Schleifservice	St. Gallerstrasse 76	Gossau
Lorenz Spiel & Freizeit	Spielwaren und Modellbau	Sonnenstrasse 9	Gossau
Marco Bohren, Radio-TV-Service	Radio-TV-Service	St. Gallerstrasse 120	Gossau
Metzgerei Gruebler	Metzgerei, Partyservice	St. Gallerstrasse 46	Gossau
Mewis-Mode AG	Mode-Boutique	St. Gallerstrasse 44	Gossau
Neudorf-Drogerie	Drogerie	St. Gallerstrasse 115	Gossau
Neuroth Hörcenter AG	Hör-Center	St. Gallerstrasse 84	Gossau
Ochsen-Metzg AG	Metzgerei, Partyservice	St. Gallerstrasse 31	Gossau
Orthopädie und Schuhmode Bissegger	Orthopädische Hilfsmittel	St. Gallerstrasse 9	Gossau
Perle Dessous Sie & Er	Dessous und Bademode	St. Gallerstrasse 62	Gossau
Pitsch Sport	Sportfachgeschäft	Bischofszellerstrasse 15	Gossau
Pius Schäfler AG	Papeterie, Geschenke	St. Gallerstrasse 60a	Gossau
Restaurant Quellenhof / Billabong	Gastronomie	Bahnhofplatz 1	Gossau
Scherzinger Schlaf-Center	Schlaf-Center, Matratzen, Bettwaren	St. Gallerstrasse 2+4	Gossau
Schwizer Haustechnik AG	Badewelten	Andwilerstrasse 32	Gossau
SHAKA GmbH	Snowboard und Skateshop	St. Gallerstrasse 217	Gossau
Sonnen-Drogerie	Drogerie, Parfümerie, Reformhaus	St. Gallerstrasse 22	Gossau
Stadtbühlbeck	Bäckerei-Konditorei	Herisauerstrasse 48	Gossau
Störi René AG	Velos-Motos-Motoshop	St. Gallerstrasse 197	Gossau
Swisscom Shop	Telekommunikation	St. Gallerstrasse 23	Gossau
Tabak Fend GmbH	Rauchwaren	St. Gallerstrasse 41	Gossau
Toppharm Säntis-Apotheke	Apotheke	Herisauerstrasse 36	Gossau
Widmer Uhren & Schmuck	Uhren und Schmuck	St. Gallerstrasse 47	Gossau
Wirth Mode AG	Damen- und Herrenmode	St. Gallerstrasse 48-50	Gossau
Wulle Boutique Ursula Schweizer	Wulle-Boutique, Bernina	Herisauerstrasse 8	Gossau
Zoo-Shop GmbH	Heimtier-Shop	Flawilerstrasse 17	Gossau

## Impressum

Die Go!News sind das Publikationsorgan der Fachgeschäfte Gossau und Umgebung und erscheinen viermal jährlich.

Auflage: 3000 Exemplare | Redaktion: Martin Brunner, Tel. 071 385 54 91, brunner.gossau@bluewin.ch | Inserate: Othmar Ryffel, Tel. 071 27 27 247, othmar.ryffel@tagblatt.ch | Layout, Druck: St. Galler Tagblatt



## «Reiche Auswahl an Geschenken»

Die Fachgeschäfte Gossau und Umgebung danken ihren Kundinnen und Kunden auch dieses Jahr herzlich für ihre Treue.

★ Vom 2. November bis 31. Dezember 2016 verschenken die Fachgeschäfte pro 10 Franken Einkauf eine Weihnachtsmarke. Die gesammelten Weihnachtsmarken können Sie in die Sammelkarten einkleben, die bei allen Geschäften gratis erhältlich sind. Ab dem 2. Januar bis zum 28. Februar 2017 erwarten Sie viele schöne, praktische und nützliche Geschenke. Sie können die Marken nach Ihren Wünschen und Interessen eintauschen (alle Artikel solange Vorrat). Die Fachgeschäfte freuen sich, wenn sie mit den attraktiven Geschenken wiederum begeistern und Freude bereiten können.

★ Jede eingelöste Sammelkarte nimmt zusätzlich an der grossen Verlosung teil. Zu gewinnen gibt es 5 Fachgeschäfte-Gutscheine à jeweils 300 Franken und 15 Fachgeschäft-Gutscheine à jeweils 100 Franken. Diese können Sie bei allen Mitgliedern der Vereinigung Fachgeschäfte Gossau und Umgebung einlösen. Gerne bedienen die Fachgeschäfte ihre Kundschaft auch in Zukunft fachkundig und kompetent und heissen sie herzlich willkommen in ihren Geschäften.



› Für gemütliche Stunden zu Hause: Kerzen in diversen Farben für 45 Marken.



› Das Gläser-Set (2 Stück) erhalten Sie für 60 Marken.



› Immer beliebt: Den Warengutschein im Wert von 5 Franken können Sie für 30 Marken in allen Fachgeschäften einlösen.



› Zum Verfeinern und Würzen: Das Set Pfeffer/Salzmühle für 60 Marken.

› Beim Wandern oder beim Sport, ein Microfasertuch darf auf keinen Fall fehlen: Für 60 Marken erhalten Sie diesen Artikel.



› Für Musik und Unterhaltung können Sie die Mundharmonika für 60 Marken bekommen.



› Für kleine Hände: Kindersackmesser für 90 Marken.



› Für Tee oder Wasser eignet sich der ZAK Krug mit Tupfen 1,7 Liter für 90 Marken als Eintauschmöglichkeit.

› Praktisch und für den Einkauf bei den Fachgeschäften. Einen Mini Maxi Shopper erhalten Sie für 30 Marken.



› Perfekt organisiert zum Ausflug: Für 120 Marken erhalten Sie das Taschenbuch «Nachmittags-Ausflüge».



› Damit alles frisch und knackig bleibt: Die Frischhaltedosen (3er-Set) für 60 Marken.

› Für modische Männer: Für 120 Marken bekommen Sie den Herrengürtel «Vittozzi».



› Perfekt geschmolzener Käse: Das Raclette Candle Light für 90 Marken.



› Damit die Zeichnungen noch bunter werden: Caran d'Ache 30er-Farbschachtel. Diese kann für 120 Marken eingetauscht werden.



› So macht Backen Spass: Für 45 Marken können Sie einen Gummischaber in diversen Farben eintauschen.





## Alle Sterne zählen und gewinnen!

Finden Sie alle Sterne in unserer neusten Go!-Ausgabe und senden Sie die Anzahl bis 4. November 2016 an: sekretariat@go-gossau.ch



**Hauptpreis:**  
Goldstern (5 Gramm)  
im Wert von CHF 200.00  
Sponsor: Raiffeisenbank Gossau-Niederwil



**2. Preis:**  
1 Nespressomaschine Pixi Clips  
im Wert von CHF 200.00  
Sponsor: Braunwalder Haushalt AG



**3. Preis:**  
Damen Armband  
im Wert von CHF 190.00  
Sponsor: Goldschmiede Atelier Krüsi

**Weitere Preise**  
Fossil Uhr im Wert von CHF 120.-  
Sponsor: Widmer Uhren & Schmuck

Wellness-Set im Wert von CHF 100.00  
Sponsor: Sonnen Drogerie

3x Gutscheine im Wert von je CHF 50.00  
Sponsor: Blumen Egger, Gossau

3x Gutscheine im Wert von je CHF 50.00  
Sponsor: Plus Schäffer AG

Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.  
Es wird keine Korrespondenz geführt.  
Keine Barauszahlung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

2x Gutscheine im Wert von je CHF 50.00  
Sponsor: MEWIS Mode AG

Dekoartikel im Wert von CHF 50.00 –  
Sponsor: maisonette dekorieren schenken, Gossau

Sanus TV Wandhalterung im Wert von CHF 50.00  
Sponsor: Bohren Radio TV, Gossau

2x Gutscheine im Wert von je CHF 50.00  
Sponsor: Mode Herzklopfen, Gossau



... IN GOSSAU GEKAUFT.

## Einfach, schnell und lustig

Handstricken hat einen hohen Unterhaltungswert

Wenn's ums Stricken geht, so ist Ursula Schweizer von der Wulle Boutique die richtige Anlaufstation. Das gilt auch fürs Handstricken.

Ursula Schweizer von der Wulle Boutique in Gossau hat eine besondere Präsentation vor. Dazu streift sie Masche um Masche über ihr Handgelenk auf den Unterarm. Sind alle schön geordnet, beginnt sie mit den Fingern der anderen Hand, den hellblauen Doppelfäden in den bestehenden Schal einzu-

stricken. Immer schneller kommt sie voran. Bald scheinen ihre Hände und Finger zu fliegen. Grosse, luftige und lockere Maschen entstehen.

### Weich und kuschelig

«Hand und Finger ersetzen beim Handstricken die Stricknadeln», erzählt sie. «Mit ihnen kann ich vor allem linke und rechte Maschen stricken. Kompliziertere Muster eignen sich nicht. Dafür braucht es die Nadeln.» Dass ihr diese Arbeit Spass macht, ist klar sichtbar. Dabei begeistert sie auf der einen Seite das Material. Es fühlt sich weich, kuschelig und leicht an, gerade richtig

für einen wärmenden Schal, Loop oder eine Stola. «Besonders ist auch, dass Handstricken einfach, schnell und lustig ist. Schon nach kurzer Zeit sieht man ein wunderschönes Resultat.» Sie weiss deshalb, dass auch Kinder am Handstricken ihre helle Freude haben. Kommt dazu, dass jedes Stück ein Einzelwerk ist. «Mit dem selber gestrickten Schal macht ein Winterspaziergang gleich doppelte Freude. Auch die Wirkung ist einmalig.»

### Eigene Ideen umsetzen

Von ihrer Kundschaft weiss Ursula Schweizer, dass die Freude am Stricken generell wieder gross ist. «Auch junge Leute haben wieder Spass an dieser Handarbeit», erklärt sie. «Sie wollen kreativ sein, ihre Ideen umsetzen und sich beim Stricken von der Hektik des Alltags erholen.» Gerade in der kühler werdenden Jahreszeit sieht sie deshalb im Stricken eine ideale Freizeitbeschäftigung. Bei der Umsetzung von Ideen steht sie im Laden mit ihrer Beratung gerne zur Verfügung.



Handstricken ist für Ursula Schweizer ein grosser Spass.



Auch handgestrickt wärmt ein Schal.

## Weihnachten verschönern

Die Weihnachts- und Adventszeit ist auch Geschenkzeit. Braunwalder Haushalt hat seinen Weihnachtsmarkt diesmal im Laden an der St. Gallerstrasse 11 integriert. Kundinnen und Kunden finden dort ein vielfältiges Angebot. Phantasievolle Dekorationen für den Weihnachtsbaum, Kerzen und Engel,

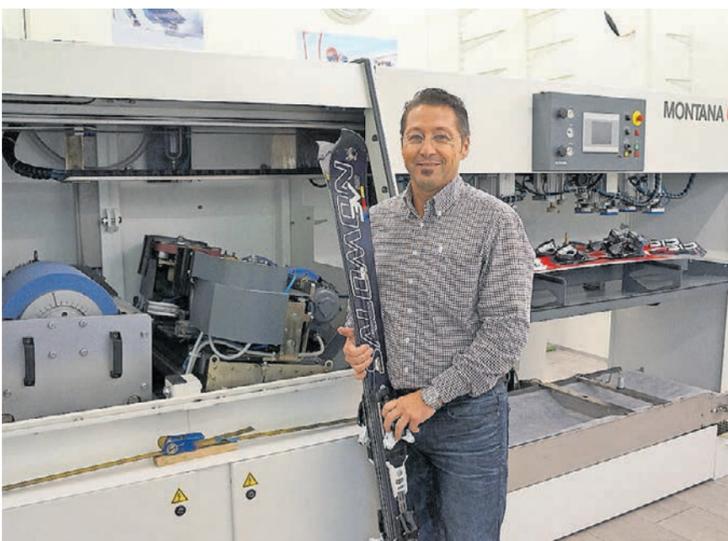
aber auch Accessoires für einen festlich gedeckten Weihnachtstisch, Geschenkartikel und vieles mehr stehen zur Auswahl. Die Ausstellung ist ein Besuch wert, denn alle Gegenstände sind in ihrer Art einzigartig. Sie helfen mit, die Advents- und Weihnachtszeit zu verschönern.



## Wintersport kommt

Intersport Braunwalder Gossau bietet die Möglichkeit, alles Material für den Wintersport in einwandfreier Qualität zu mieten. Ski und Snowboards, die passenden Schuhe, Skistöcke und Schneeschuhe für Kinder und Erwachsene zu mieten gehören dazu, für die Ski in Standard- und Premium-Linie. Auch Skitests sind möglich vor dem Kauf. Kinderski

und -schuhe können im ersten Jahr gekauft und danach zwei Saisons mit tiefen Kosten in die richtige Grösse ausgewechselt werden. Bis zum 12. November profitieren Sie von einem Rabatt auf Ski- und Snowboardservice auf dem Vollautomaten «Challenge» von Montana. Mit diesem Gerät wird jeder Service in der eigenen Ski-Werkstatt noch präziser.



## «Ich schenk' mir Lebensqualität»

In einer hektischen Welt suchen viele Menschen nach dem Echten und Vertrauten.

Auch in Sachen Geschenkideen ist echte Lebensqualität hoch im Kurs.

Brillen und Sonnenbrillen reflektieren als Schmuck für die Augen unmittelbar den Geschmack und den Stil ihrer Besitzer. Wo früher in erster Linie das schöne Design massgebend war, geht es heute immer mehr auch um die Authentizität der Materialien und ihre nachhaltigen Herstellungsprozesse. Und das ist viel mehr als nur ein Trend. Es ist ein klares Bekenntnis zu natürlichen Produkten und einem authentischen Lebensstil.

### Natürliche Materialien

Modisch ja, aber die Wahl der passenden Sehenswürdigkeit soll vor allem auch der Lebensqualität dienen und so charismatisch und individuell sein wie die Besitzer selbst. Besonders beliebt sind heute Brillen und Sonnenbrillen aus natürlichen Materialien wie Echtholz, Naturhorn oder Papier. Die bildschönen Unikate passen perfekt zu der neuen, modernen und naturverbundenen Lebenseinstellung. Ein schöneres und sinnvoller Geschenk kann man sich selbst oder seinen Liebsten kaum machen. Eine hochwertige Brille ist Lebensqualität für jeden Tag und darüber hinaus ein Geschenk, das jahrelang hält.

### Handgefertigte Brillen

Besonders begehrte Produkte wie die neuen, handgefertigten Schönheiten



Individueller geht nicht: Brillen aus Naturmaterialien.

aus Echtholz, Naturhorn und Papier verbinden Mensch und Kultur auf einzigartige Art und Weise. Moderne Menschen, denen Ästhetik und Nachhaltigkeit wichtig ist, möchten nicht irgendeine Brille tragen, sondern ein Modell, das in jeder Beziehung passt. Solche handgefertigten Brillen sind wie edle Weine. Es braucht Hingabe und Sorgfalt, um ein Spitzenresultat zu erzielen, das den persönlichen Geschmack ausdrücken kann.

### Unikate für immer

Ob Echtholz, Naturhorn oder lieber Papier liegt in der Vorliebe des Einzelnen. So oder so werden die Rohmate-

rien nachhaltig erwirtschaftet. Bei den Holzmodellen kann aus den unterschiedlichen Maserungen ganz nach Gusto gewählt werden. Das Naturhorn wird besonders wegen seiner hautfreundlichen Oberfläche und seiner Leichtigkeit geschätzt. Die individuelle Zeichnung von Naturhornbrillen macht sie zu Unikaten für die Ewigkeit. Brillen aus Papier muss man einfach anprobieren haben. So oder so schenken Sie damit Lebensqualität nach Mass. Egal ob Sie selbst oder Ihre Lieben das Päckchen öffnen. Mehr Informationen bei Külling Optik, St.Gallerstrasse 60, 9001 Gossau, Telefon 071 388 86 66, www.kuellling.ch.

**Apotheke in Gossau**   
Sanitätsfachgeschäft

**Aktuell Grippeimpfung –  
jetzt auch bei uns**



Claudia Meier-Uffer  
St. Gallerstrasse 90 | 9200 Gossau | T 071 388 83 77  
www.apotheke-gossau.ch

**Schenken Sie jetzt einen**

**Gutschein**

**für ein Fotoshooting !**

**Jetzt anrufen und Termin vereinbaren!**

FAMILIE - GESCHWISTER - PAAR - KIND  
BABY - KIND - FRAU - MANN - FAMILIE

**BELOS** 071 385 17 25  
Ihr Fotostudio in Gossau

KALENDER AKTION  
Jetzt schon bestellen und Bares sparen!

Jetzt schon ab CHF **9,90**

Ihre eigenen Fotos in Ihrem Kalender.

**BESUCHEN SIE UNSEREN ONLINESHOP**  
WWW.FOTOBELoS.CH/ Onlineshop

Fotobuch Premium  
Foto-Erinnerungen auf echtem Fotopapier

**ab CHF 34.90**

**Jetzt finden alle ein passendes Zuhause.  
Suchen Sie nicht lange: osthme.ch**

**osthome.ch** + **IMMO SCOUT 24**

## Sicherheit im Dunkeln

Die dunkle Jahreszeit hat bereits begonnen. Das heisst aber nicht, dass Kinder ihr Velo im Keller stehen lassen müssen. Sie brauchen es für den Schulweg, die Fahrt in die Musikstunde, in den Verein oder einfach aus Freude. Damit andere Verkehrsteilnehmer auch in dieser Zeit auf sie aufmerksam werden und sie gut sehen können, lohnt sich eine entsprechende Ausrüstung, vor allem auf schlecht oder überhaupt nicht beleuchteten Strassen. Ob Weste, Überzieher für Helm und Rucksack, Handschuhe, Armstulpen, Socken usw., Sport Gätzi hält für die Sicherheit auf den Strassen nützliche und reflektierende Hilfsmittel bereit. Sie sind in verschiedenen knalligen Farben wie Grün, Orange, Pink und Gelb erhältlich.



## Ski in Schuss bringen

Mit den sinkenden Temperaturen beginnen auch die Gedanken an den Winter und Skisport. Ski- und Snowboardservice stehen an. Diesen bietet Gätzi Sport seinen Kundinnen und Kunden mit der modernen Ski- und Snowboardschleifmaschine an. «Unsere Kundschaft schätzt den professionellen Service», sagt Patrick Koller, der die Maschine jeweils bedient. Im kleinen Service kümmert er sich um das Schleifen des Belags und der Kanten von Ski und Snowboards sowie das Wachsen der Beläge. Beim mittleren Service kommt die Belagsausbesserung dazu und beim Premium Service Infrarotwachsen und Kantentuning. Auch der BfU-Test ist möglich. Ab sofort profitiert die Kundschaft bis Ende November von 20 Prozent Vorsaisonrabatt.



## Die Unsicherheit abgelegt

Katarina Jovic lernt seit drei Monaten bei der Pius Schäfler AG

Der Anfang ihrer Lehre war für Katarina Jovic eine Herausforderung. Doch unterdessen hat sie sich in ihre Arbeit gut eingelebt.

Ihre Lehre bei der Pius Schäfler AG ist erst drei Monate alt, und schon hat Katarina Jovic einiges zu erzählen. Sie erinnert sich zum Beispiel, dass sie am Anfang unsicher, wenn nicht sogar scheu gewesen sei. «Ich hatte nicht den Mut, auf unsere Kundinnen und Kunden zuzugehen, weil ich mich unsicher fühlte», erzählt sie. «Das ist vollkommen normal», sagt dazu die Filialeiterin Zipora Schläpfer. «Es braucht etwas Zeit, um sich in unsere Arbeitswelt einzugeöhnen.»

### Ersten Schritt geschafft

Unterdessen hat sich diese Unsicherheit gelegt. «Der Schritt auf die Kundschaft zu war entscheidend», betont Katarina Jovic. «Nachdem ich diesen zwei-, dreimal geschafft und Erfolg hatte, war meine Freude riesig. Danach ging alles viel leichter.» Geholfen hat ihr bei der Überwindung ihrer Unsicherheit, dass sie mit viel Zuversicht und Freude an ihre Lehre herangegangen war. Dass ihre Vorstellung von ihrer Arbeit und die Realität im Geschäft am Anfang nicht ganz zusammenpassten, sieht sie im Rückblick als normal. «Ich hatte ja erst einen kurzen Einblick. Trotz allem gehe ich immer noch jeden Tag mit Freude zur Arbeit und bin daran, viele Erfahrungen zu sammeln.»



› Katarina Jovic hat sich gut an ihre Arbeit gewöhnt.

### Einfache Branchenkunde

Für die fachliche Einarbeitung ist Katarina Jovic oft irgendwo im Laden am Lernen anzutreffen. Sie prägt sich vor allem ein, wo die vielen Artikel zu finden sind. «Je besser ich das Geschäft kenne, desto besser kann ich unsere Kundschaft selbstständig bedienen», erzählt sie. Auch in der Schule, diese läuft für die Lernen-

de erfreulich, geht es im Moment noch um die einfache Branchenkunde. «Der Verkauf ist auf jeden Fall nach wie vor genau das Richtige für mich.»

### Geschenke einpacken

Grosse Bedeutung hat in der Papeterie die Weihnachtszeit. Kundinnen und Kunden sind auf der Suche nach passenden Weihnachtsgeschenken, die sie schön verpackt unter den Christbaum legen wollen. «Diese Zeit fordert uns alle», betont die Filialeiterin. «Deshalb sind wir auf die Mithilfe von Katarina angewiesen.» Die besteht darin, dass sie vermehrt auf die Kundschaft zugeht, diese vielleicht sogar bedienen und am Schluss einkassieren kann. Eine grosse Hilfe wird sie beim Einpacken der Geschenke sein. «Darauf freue ich mich», ergänzt die Lernende.

### Lernende begleiten

Die Go!News begleiten Katarina Jovic und Bleona Shala auf ihrem Weg ins Berufsleben. Dieses Mal erzählt Katarina Jovic, wie sie die ersten drei Monate ihrer Lehre erlebt hat. Zudem blickt sie auf die Zeit, die sie im Weihnachtsgeschäft erwarten wird.

Persönlich, lebendig...



fachgeschäfte  
gossau und umgebung



# GOSSAUER GSCHENKLI-SUNNTIG

4. Dezember 2016, von 13 bis 17 Uhr,  
im verkehrsfreien Zentrum

Besondere Aktivitäten in verschiedenen Fachgeschäften  
Marktstände im Zentrum

Chlaus-Treff  
14.00 Uhr Coop  
15.00 Uhr Amtshausplatz/Polizeiposten  
16.00 Uhr Kirchplatz Andreaskirche

Profitieren Sie von der beliebten Weihnachtsaktion  
der Fachgeschäfte Gossau und Umgebung und  
sammeln Sie Weihnachtsmarken!

[WWW.GO-GOSSAU.CH](http://WWW.GO-GOSSAU.CH)



## 29. GOSSAUER WEIHNACHTSLAUF

Max-Bont Gedenklauf  
Samstag, 3. Dezember 2016

Start ab 15.30 Uhr  
in 33 Kategorien  
Distanz:  
0,52 bis 8,5 km

Online-Anmeldung  
[www.weihnachtslauf.ch](http://www.weihnachtslauf.ch)

Hauptponsoren:

**MIGROS** **acrevis**  
Ihre Bank, näher bei Ihnen

Medienpartner:

ST.GALLER  
**TAGBLATT** **FM1** **FM1**  
TODAY